

## **¡Un movimiento mundial de ENT no tiene fronteras!**

Published on NCD Alliance (<https://ncdalliance.org>.)

---

## **¡Un movimiento mundial de ENT no tiene fronteras!**

Submitted by ncd-admin on 19 abril, 2018 - 23:09



Idioma Español



**Susanne Volqvartz fue fundadora y directora de desarrollo de la Alianza de ENT danesa desde 2009 hasta su retiro en marzo de 2018. Una parte de su importante contribución al movimiento de las ENT se basó en fomentar la colaboración norte-sur entre las organizaciones de ENT. Aquí comparte sus reflexiones posteriores a su retiro.**

### **El nacimiento de la Alianza de ENT Danesa**

Durante la primera década de la década del 2000, compartí con mis colegas mundiales del corazón la frustración por la exclusión de las enfermedades del corazón en los Objetivos de Desarrollo del Milenio. Era obvio que la estrategia de luchar por separado para la inclusión de las ENT en los ODM había fracasado. Como miembro de la junta directiva de la Fundación Mundial del Corazón (World Heart Federation, WHF), participé en la decisión de iniciar la Alianza de ENT en 2009, lo cual hice poco después de renunciar como directora ejecutiva de la Fundación Danesa del Corazón. La Alianza Danesa de ENT (DNCDA) se constituyó con la Sociedad Danesa del Cáncer, la Asociación Danesa de Diabetes y la Fundación Danish Heart.

El objetivo de la DNCDA fue desarrollar la capacidad de las alianzas africanas de ENT para que pudieran luchar por su causay contribuir al movimiento mundial para la prevención y el control de las ENT.

Tuve experiencia trabajando con una fundación de corazón en Kenia como parte de un programa de hermanamiento iniciado por WHF. El desafío fue encontrar personas para iniciar una asociación y desarrollar la capacidad y el apoyo financiero para actividades y asistencia técnica.

Después de consultar a los miembros de la Alianza de ENT mundial, decidimos acercarnos a Uganda para apoyar el establecimiento de una alianza de ENT en 2010. Luego siguieron Tanzania en 2011, Zanzíbar en 2013 y Burundi, Ruanda y Kenia en 2014, donde también impulsamos una alianza regional. La situación inicial era que existían asociaciones de diabetes, pero las otras asociaciones de ENT eran inexistentes o estaban dispersas en grupos pequeños. El desafío fue crear capacidad en las nuevas asociaciones miembro mientras se establecían las alianzas de ENT.

Cuando comenzamos la alianza danesa sabíamos que la creación de alianzas era clave para garantizar la rendición de cuentas y un mayor peso debido a los factores de riesgo comunes. Por lo tanto, el desarrollo de las alianzas se hizo al mismo tiempo que se construían sus asociaciones miembro. Todo un desafío, pero visto en retrospectiva, fue la decisión correcta. Los gobiernos de los países con los que trabajamos se comprometieron a desarrollar estrategias para las ENT, y se benefician mucho del impulso y la colaboración con una alianza de ENT bien organizada en lugar de numerosas asociaciones competidoras.

### **Los y las danesas también se benefician con un movimiento mundial**

Los tres miembros de DNCDA apuntan a mejorar las condiciones del cáncer, la diabetes y la salud cardíaca entre los ciudadanos daneses. Ellos dependen de donaciones para este propósito. Entonces, ¿cómo podrían gastar dinero y recursos en los africanos? Este ha sido un tema importante que se ha resuelto de diferentes maneras. En primer lugar, las principales partes de nuestras actividades están financiadas por el Fondo de la Sociedad Civil, una modalidad de financiación del DANIDA para el desarrollo de la democracia mediante la creación de organizaciones de la sociedad civil fuertes y dinámicas en colaboración con otras organizaciones civiles danesas y de países en desarrollo. En segundo lugar, las asociaciones miembro de la DNCDA pensaron que tenemos la obligación de utilizar nuestras experiencias para apoyar a algunas de las personas más pobres del mundo para luchar contra la creciente carga de ENT.

Con el respaldo de los Objetivos de Desarrollo Sostenible, tenemos un incentivo adicional. Los objetivos universales crean un rumbo mundial común y más directo. Un ejemplo son los impuestos al tabaco, el azúcar y la grasa. La fuerte presión mundial también puede impulsar la legislación danesa rezagada en el área.

### **La colaboración Norte-Sur como un punto de partida para el desarrollo organizacional**

La población del África Oriental habría encontrado una forma de organizarse sin el apoyo de la DNCDA; pero le hubiera llevado muchos años más. Mientras tanto, las personas mueren innecesaria y prematuramente por ENT. Los factores de riesgo para las ENT en muchos países en desarrollo aumentan en lugar de controlarse. Las personas afectadas y que trabajan con ENT son las más adecuadas para luchar contra esto, pero deben estar organizadas. Podemos ayudarlos a construir sus propias organizaciones, y al usar experiencias y recursos de organizaciones bien consolidadas en "norte", podemos poner en marcha y calificar a estas organizaciones. Esto nos beneficia a todos y se lo debemos a nuestros semejantes en los países pobres. Nuestro trabajo en Dinamarca se basa en una ética para ayudar a las personas necesitadas. La solidaridad no debe detenerse en una frontera. El movimiento mundial contra el VIH/ SIDA ha demostrado el éxito del enfoque norte-sur.

La gente en el este de África habría encontrado una forma de organizarse sin el apoyo de DNCDA; pero hubiera llevado muchos años más. Mientras tanto, las personas mueren innecesariamente y prematuramente de ENT. Los

factores de riesgo para las ENT en muchos países en desarrollo aumentan en lugar de estar controlados. Las personas afectadas y que trabajan con ENT son las más adecuadas para luchar contra esta situación, pero deben estar organizadas. Podemos ayudar a construir sus propias organizaciones, y al usar experiencias y recursos de organizaciones bien consolidadas del "norte", podemos poner en marcha y calificar a estas organizaciones. Esto beneficiará a todos y le debemos a nuestros semejantes en los países pobres que lo hagan. Nuestro trabajo en Dinamarca se basa en una ética para ayudar a las personas necesitadas. La solidaridad no debe detenerse en la frontera. El movimiento mundial contra el VIH / SIDA ha demostrado el éxito del enfoque norte-sur.

### **El beneficio de crear sinergias trabajando juntos**

Construimos nuestra propia capacidad para apoyar el desarrollo de la capacidad en África Oriental como lo hicimos. Muchas cosas podrían haberse hecho de manera diferente. Después de ocho años de compromiso, hemos desarrollado nuestra capacidad para manejar mejor los desafíos básicos. Las nuevas iniciativas pueden beneficiarse de muchas de nuestras lecciones aprendidas, y la Alianza de ENT puede ofrecer un valioso apoyo para desarrollar capacidades para la colaboración Norte-Sur.

Una cosa para recordar aquí es que la colaboración norte-sur no es solo un socio que ayuda al otro. Se trata de crear sinergias trabajando juntos. La DNCDA y las alianzas en África Oriental se han beneficiado de iniciativas comunes de incidencia a nivel mundial en relación con la Reunión de Alto Nivel (RAN) de las Naciones Unidas. Hemos trabajado en conjunto para desarrollar la rendición de cuentas desde el este de África y para utilizar esto como un mensaje a los gobiernos nacionales para que intensifiquen acciones y al sistema de las Naciones Unidas para solicitar su apoyo. En 2018, organizaremos juntos un evento especial durante la RAN de la ONU para informar a las partes interesadas a nivel mundial sobre las necesidades y los deseos de las personas que padecen ENT en África Oriental.

### **Ganancias personales y organizativas al trabajar con Alianzas de ENT de África Oriental**

Para mí y los muchos empleados y voluntarios de las asociaciones miembro de la DNCDA que han participado en la colaboración con las alianzas de ENT en África Oriental, ha sido un proceso de aprendizaje increíble. Además de generar amistades profundas con personas en una situación completamente diferente. Como individuos y organizaciones, hemos desarrollado una nueva perspectiva para nuestro trabajo, ya que hemos aprendido sobre las luchas de las personas más pobres del mundo.

A nivel nacional, el trabajo nos ha dado una dimensión adicional a la incidencia. Desde el principio hemos trabajado con el Ministerio de Desarrollo y las embajadas danesas. Hemos disfrutado de un excelente apoyo a nuestra incidencia mundial de cuatro diferentes ministros de desarrollo y nuestras embajadas, y no menos importante, de la embajada de las Naciones Unidas en Nueva York. Esto ha ampliado nuestro trabajo de incidencia mundial en colaboración con la Alianza de ENT. A nivel nacional, ha mejorado nuestra rendición de cuentas y reconocimiento. Todo esto es, por supuesto, un logro de la DNCDA, pero no puedo evitar sentirme orgullosa de ello.

Cuando comencé la DNCDA y nuestra colaboración norte-sur en África Oriental, pensé que podíamos retirarnos en 7 u 8 años, dejando atrás alianzas de ENT sostenibles. Pero construir asociaciones sostenibles lleva mucho tiempo y aún no hemos terminado. Esto me lleva a comentar una de mis mayores frustraciones: ¡La financiación! Hemos logrado mucho, incluida la RAN 2011 de las Naciones Unidas, el Plan de Acción Mundial sobre ENT y los Objetivos de Desarrollo Sostenible. Pero el financiamiento sostenible para la respuesta a las ENT todavía está en deuda. El grupo africano expresó esto en el Foro Mundial de ENT como una de sus prioridades: "financiamiento, financiamiento, financiamiento". Estoy de acuerdo con ellos: es uno de sus y nuestros mayores desafíos para atender eficazmente las ENT.

Nuestros socios en África Oriental todavía dependen básicamente del apoyo financiero de DNCDA. El financiamiento es un tema general para el movimiento mundial de ENT y será el núcleo de la estrategia de la DNCDA.

### **I Hago un llamado a otras asociaciones de ENT del "norte" que se comprometan en la colaboración Norte-Sur**

Después de 8 años de colaboración norte-sur, estoy convencida de que es una estrategia que puede aportar sinergias y fortalezas al movimiento mundial de las ENT. Aliento a otras organizaciones del norte y del sur a involucrarse. Tal colaboración puede tener muchas formas y tamaños dependiendo de los recursos, los intereses y el

## ¡Un movimiento mundial de ENT no tiene fronteras!

Published on NCD Alliance (<https://ncdalliance.org>.)

---

objetivo. Necesitamos demostrar que el compromiso mundial no es solo algo que le pedimos a nuestros gobiernos, sino algo a lo que nos comprometemos a nosotros mismos.

¡Hazlo! Será un desafío, pero no te arrepentirás.

*La colaboración norte-sur no es solo un socio que ayuda al otro. Se trata de crear sinergias trabajando en conjunto...*

### **Acerca de la autora**

**Susanne Volqvartz** fue directora fundadora de la [Alianza Danesa de ENT](#) [1] desde 2009, organización de la que se retiró de su cargo más reciente como Directora de Desarrollo, el 1 de marzo de 2018. Fue presidenta ejecutiva de la Fundación Danesa del Corazón de 2000 a 2009, y contribuyó en la incidencia mundial como presidenta y miembro de la junta directiva de la red European Heart Network y miembro de la junta directiva de World Heart Federation (WHF).

<https://www.facebook.com/dncda/> [2]

### **Featured:**

**Related Resource:** [2015 Global NCD Alliance Forum delegates answer: "What drives you to be an NCD advocate?"](#) [3]

---

**Source URL:** <https://ncdalliance.org/es/news-events/blog/%C2%A1un-movimiento-mundial-de-ent-no-tiene-fronteras>

### **Enlaces**

[1] <http://www.cancer.dk/ncd/>

[2] <https://www.facebook.com/dncda/>

[3] <https://ncdalliance.org/es/node/8827>